

COURRIER FRANCO-ORIENTAL

JOURNAL DU SOIR

Rédacteur en chef: J. G. BORG FUBARD - Rédaction et Administration: rue URUGUAY 20.

ABONNEMENTS

Table with columns for subscription periods (Monthly, Quarterly, Half-yearly, Yearly) and prices for Montevideo and other locations.

Les abonnements partent du premier et du quinze de chaque mois.

Les réductions pour semestres et années ne portent que sur souscriptions payées d'avance.

Le soleil et la vie

Paris, 2 décembre 1899.

Les femmes ont quelquefois une curieuse divination des choses. J'observais, hier soir, la splendide étoile double Gamma d'Andromède...

Cette exclamation spontanée frappa mon esprit d'une révélation soudaine. La mort apparente de l'espace disparut à mes yeux.

Vous savez bien que notre soleil est la source inépuisable à laquelle s'entretient le fleuve toujours roulant de la vie terrestre.

On ne peut guère contester que ce soit le soleil et le soleil seul qui entretienne la vie. Si ce foyer s'éteignait, la vie s'éteindrait avec lui.

Un hasard, dis-je, car il importe peu que nous regardions à gauche ou à droite. Nous sommes à table, je suppose.

La cellule contient trois éléments fondamentaux: une substance organique azotée, douée de mouvement et de vie, le protoplasme; un noyau de constitution analogue; et un liquide, le suc cellulaire, tenant en dissolution les sels et les divers éléments dont vit le protoplasme.

Or, c'est le soleil qui fabrique la chlorophylle. Le rayon solaire est l'agent qui travaille sur l'acide carbonique de l'air, met l'oxygène en liberté et fixe le carbone dans le tissu végétal.

Je viens de parler d'alimentation solide, de pain et de viande. Mais il en est de même de toutes choses. Si nous buvons un verre de bourgogne ou de champagne, ce sont encore là des rayons de soleil emmagasinés dans les grains de raisin.

empporter vers les rives enchantées de la Méditerranée, c'est le soleil qui nous conduit, car c'est lui qui a formé, il y a plusieurs millions d'années, la houille jetée aujourd'hui dans le brasier de la chaudière.

L'exclamation de ma voisine admirant au télescope la radieuse étoile Gamma d'Andromède, composée d'un soleil jaune d'or et d'un soleil vert émeraude, lançant autour d'eux des rayons si vifs, si vivants, évoqua devant moi toute cette vie terrestre nue par l'énergie solaire.

CAMILLE FLAMMARION.

L'Éducation commerciale en Angleterre

ORGANISATION À LONDRES - RÉFORME DE L'ÉDUCATION COMMERCIALE - CONFÉRENCES, COURS, ETC - PARIS, BOEDUEN ET GÈNES - LA CONCURRENCE UNIVERSELLE - L'ANGLAIS N'EST PAS DE NAISSANCE SUPÉRIEUR - AUX AUTRES HABITANTS DU GLOBE.

Une conférence sur l'éducation commerciale a eu lieu, tout récemment, à la Chambre de commerce de Londres, sous la présidence de sir Albert Rollit.

Sir Albert Rollit a rappelé que c'est la «London Chamber of Commerce» qui prit l'initiative, il y a quelque dix ans, de la réforme de l'éducation commerciale, convaincue comme elle l'était de la pauvreté et de l'insuffisance des moyens d'enseignement dans cette direction.

Quant à la conférence actuelle, son but est de rechercher un mode d'action commune, d'efforts combinés; d'arriver à la constatation des principes qui doivent guider le programme de l'enseignement et de dégager ainsi une méthode coordonnée qui évite le gaspillage de temps et d'argent dont son absence est la cause.

Nous vivons dans une époque, a-t-il, où l'activité commerciale est soumise à une concurrence féroce, et si nous voulons conserver la position que l'énergie et les capacités de nos prédécesseurs ont conquise, il nous faut pas de nous fier uniquement à l'influence héréditaire des qualités qu'ils ont pu nous transmettre.

Quant on parle à certains personnes de la nécessité de s'occuper de la création d'un système d'éducation commerciale, elles vous répondent volontiers que les citoyens de la Grande-Bretagne se sont toujours distingués par leur énergie et leur persévérance au travail, et que, quelque puissent accomplir leurs rivaux étrangers au moyen de l'étude, les habitants des îles Britanniques ne se laisseront jamais battre.

C'est le même genre d'argument, s'est écrit sir John Gorst, en vertu de quoi on nous demandait de croire que le marin anglais est supérieur à tout autre et que, mettez-le sur des navires moins bien armés, moins rapides, moins bien aménagés; il battra quand même ses adversaires. On est revenu de ces idées-là en fait de marine de guerre. Il en est de même en fait de supériorité commerciale.

enseignement secondaire, «sur l'organisation d'institutions commerciales tertiaires ou supérieures», sur l'enseignement commercial à l'étranger et autres.

Sir Bernhard Samuelson a beaucoup insisté sur la nécessité de ne pas se laisser aller pendant la durée de l'enseignement secondaire, l'éducation générale et l'éducation commerciale, mais bien de donner à l'enseignement un base large jusqu'à l'âge de dix-sept à dix-huit ans, qui permette d'aborder toute carrière ultérieure.

Ces deux comités savaient que le gouvernement consulaire soupçonneux comme tous les pouvoirs improvisés et instables, était disposé à voir partout des conspirateurs et des traîtres.

Désireux d'être agréables au Consul et aux ministres, et d'ailleurs soucieux de leur avancement, ils découvrirent un complot presque tous les jours.

GASTON DESCHAMPS.

Est-ce utile de joindre un commentaire? Ne dirait-on pas que ces lignes ont été écrites pour certain Président provisoire que nous connaissons tous?

P. D.

Gaz dangereux

Les gaz ou vapeurs émanant des produits ci-après désignés sont dangereux pour la santé des ouvriers.

- Le maximum que l'on puisse en tolérer dans une atmosphère respirable est pour: L'acide chlorhydrique... 1 millième. L'ammoniac... 3 à 5 millièmes. Le chlore... 4 à 6 dix millièmes. Le brome... 1 millième. L'hydrogène sulfuré... 7 millièmes. Le sulfure de carbone... 23 dix millièmes. L'huile... 1 millième.

Les fabriques de produits chimiques, les teintureries, blanchisseries, fabrications de parfum, etc., sont les usines qui ont le plus d'intérêt à connaître les chiffres qui précèdent, chiffres qui résultent d'expériences faites en Allemagne par von Pottenkötter et Lehmann.

La fatigue dans les métaux

Sous le titre suggestif de «La fatigue dans les métaux», «Mines and Minerals of Seranton», aux États-Unis d'Amérique, publie un mémoire original et documenté. Il y a trente ans environ, Lord Kelvin avait constaté que des fils métalliques soumis à des vibrations se comportaient tout différemment après un repos, par exemple, le lundi après le repos du dimanche.

Le ressort des essais de résistance effectués que des mouvements répétitifs affaiblissent les métaux mais qu'ils ne tardent pas à recouvrer leur résistance primitive après un repos plus ou moins prolongé. On sait, d'autre part, que les moulages en fer s'amollissent par l'âge.

LE SOLEIL & LE MIEL

COMPLAINTES POUR UNE JOURNÉE BRÛLANTE

Les jeunes gens s'étaient plu, par un ciel bas et maussade d'hiver, à se promener dans le jardin. Dans son étroit rayon combien de projets ils avaient échangés leurs âmes, et chacun des âmes, dans son nouveau logis, s'était trouvée mal à son aise.

Car le jeune homme était timide, bien qu'il s'appelât Alexandre. Né dans une bonne famille bourgeoise, il se connaissait mal en lyrique, et les étoiles, considérées le soir, ne lui venaient nulles mélancolie, pas plus qu'il ne pleurait en songeant aux marins sur les flot ridés.

Il avait fait son droit, comme il aurait fait autre chose, et sur le code, plus tard, ses vœux enfin accomplis, il se promettait d'asseoir son enfant, pour que la petite bouche fût au niveau des plats.

Progrès

Le Café Carnot suit une marche ascendante; agrandissement du local, ameublement nouveau et de luxe, consommations de premier choix et surfines, décidément, il vient de se transformer en café de premier ordre.

Le jour du premier de l'an, la clientèle et le public en général, sont invités à venir un coup de champagne à la prospérité du Café Carnot.

Eau de Salus

Quand on analyse une eau minérale on dit Chaptal, on dissèque un cadavre, et quand on donne à cette analyse tout l'ampour que la chimie comporte, on se trouve vite en présence de surprises éclatantes, disons-nous. C'est ce qui est arrivé pour l'eau minérale de SALUS de la SIERRA DE MINAS.

Le Conseil d'Hygiène publique, après analyse des plus minutieuses, déclare que cette eau minérale de «Salus» contient en grande quantité de l'«Acide Carbonique». D'une pureté exceptionnelle, elle exerce sur l'estomac qu'elle réveille, une action stimulante, apéritive, très remarquable et favorise l'assimilation nutritive.

Par ces temps de grandes chaleurs où les maladies bacillaires font rage dans les grandes villes, demandez et buvez l'EAU DESALUS; elle est souveraine contre les affections quelconques résultant de ces maladies, un véritable trésor, car elle est destinée à faire merveille.

Dépot unique. Almacén Marselles, 25 de Mayo 28.

Voir l'avis 3me page.

UN AUXILIAIRE DE MARCHAND

LE MÉCANICIEN DU FAIDHERBE

On nous écrit de Cette, le 29 novembre: Nous avons signalé, ces jours derniers, l'arrivée à Marseille, son pays natal, du jeune Souyri le vaillant mécanicien du «Faidherbe».

Un an se passe. La mission Maurin vient de reprendre la tâche de la mission Besançon. Souyri, aidé de deux ouvriers mécaniciens, monte le «Jaque» à des détails concernant ce précieux auxiliaire du commandant Marchand.

Parti il y a quatre ans, Souyri appartenait à la mission Besançon destinée à monter deux vapeurs à Brazzaville pour ravitailler le Haut-Oubanghi. Le commandant Besançon meurt, Souyri est le seul survivant.

Un an se passe. La mission Maurin vient de reprendre la tâche de la mission Besançon. Souyri, aidé de deux ouvriers mécaniciens, monte le «Jaque» à des détails concernant ce précieux auxiliaire du commandant Marchand.

Marchand arrive, Souyri sollicite l'honneur de le suivre. Son intelligence, son sang-froid, son courage, son dévouement, son sang-froid, lui valent de la part du commandant Marchand le témoignage le plus flatteur et une lettre officielle exprimant le vœu de lui voir décorer par le gouvernement le titre d'administrateur du Haut-Oubanghi.

Lorsque Souyri a remonté le canonnière «Faidherbe», sur le l'exoès, affluant du Nil, il peut revenir en France. Honneur à lui! — S.

PAUVRE ENFANT!

Qui pauvre enfant, qu'as-tu? Si j'étais près de toi, il me semble que tu te porterais mieux, que je veillerais sur ton manger, sur ton boire, sur ton sommeil, sur l'air que tu respirez. Tu as-tu pauvre enfant? J'ai un mal affreux qui me dévore et je te veux pas mourir encore. La vie me plaît, elle a des fêtes, les cieux sont beaux je vois partout des fleurs et de jolis minois bien rieurs et moi je suis triste et je tiens à la vie.

Je ne veux pas mourir! Je ne veux pas mourir. Je voudrais revoir mon pays mes belles montagnes du Dauphiné car je suis Grenobloise madame, moi dit-elle avec fierté. Je voudrais pouvoir encore cueillir dans les vallées le muguet parfumé et aspirer le souffle embaumé de mon pays.

O Saigneur ma voix t'implore, ne peux-tu me guérir? un seul jour, un seul jour encore.

Peut-on réellement s'amuser se distraire lorsqu'on voit souffrir autour de soi. J'étais sortie par une belle journée d'une belle journée; radieuse, chaleureuse, en plein air de soleil j'étais sortie avec l'intention bien arrêtée de faire une agréable promenade. Je pars joyeuse et j'arrive découragée.

O Dieux vous qui faites fleurir les lis, chanter les petits oiseaux et sourire les enfants, accordez je vous prie, je vous en conjure la santé à cette charmante enfant; à cette enfant qui ne méritait pas de souffrir ainsi.

Pauvre enfant! Pauvre enfant! TENCINE.

La main-d'œuvre en France

ET LA TAXE SUR LES ÉTRANGERS

Les quelques millions qu'en pourrait retirer le Trésor ne compenseraient pas les dommages qu'entraîneraient inévitablement d'un impôt d'exception.

Les promoteurs de la taxe sur la main-d'œuvre étrangère prétendent protéger la main-d'œuvre nationale. Cela se dit, mais ne peut se prouver. Il y a plus: les faits économiques démontrent que l'on n'aboutirait qu'à un résultat tout autre.

Débarassé, ou se croyant tel, d'une concurrence dont, à vrai dire, il se préoccupe moins qu'on ne parait le penser, l'ouvrier français songera im-

médiatement au relèvement de son salaire. C'est dans l'ordre des choses. Les chefs d'industrie résisteront ou céderont, car il n'y a pas d'autre alternative. Si la résistance l'emporte, le travailleur n'aura rien gagné au change. Par contre, son concurrent étranger, salarié à un taux plus faible, réclamera et obtiendra la parité du salaire.

Conclusion: augmentation de frais généraux pour l'industrie, augmentation correspondante du prix de vente et conséquemment charge nouvelle pour le consommateur, soit pour l'ouvrier lui-même.

Si le chef d'industrie consent à majorer le salaire, les mêmes conséquences apparaîtront, avec cette différence qu'il réduira le nombre de son personnel et, dans ce cas, le poids de la réforme portera tout entier sur celui-là même qu'on aura prétendu protéger. Ajoutons un mot encore. Les manœuvres étrangers qui viennent chercher du travail en France acceptent le plus souvent les corvées pénibles et peu payées qui rebutent l'ouvrier français. Celui-ci le sait bien et quand parfois des rixes s'élevaient dans les chantiers, la question du salaire n'en a jamais été que le prétexte, non la cause.

NOS ECHOS

Teatro Stella d'Italia

Empresa social—Gran compañía lírica italiana—Dirigida por el eximio tenor José Maristany.

JUEVES 29

Se pondrá en escena el ópera en 4 actos «Carmen».

A las 8 1/2 en punto.

Une distribution de secours devant avoir lieu le 1er janvier prochain parmi les français nécessiteux de la colonie de Montevideo, les intéressés devront s'adresser, avant samedi prochain, au Président de la Société française de Bienfaisance afin d'être compris dans la répartition.

Invités par les nouveaux propriétaires de l'Hôtel Oriental à l'inauguration de l'éclairage électrique de l'hôtel nous avons été satisfaits du résultat splendide obtenu. Grand foyer à la Cour principale d'entrée, foyers et bacs en grand nombre dans les salons (comédors) et chambres, dont les tapisseries, les meubles, renouvelés à neuf, offrent un coup d'œil enchanteur, et le dernier mot du confort. On nous a dit que la demande d'habitations était considérable de la part des touristes argentins. Allons tant mieux. Une coupe de champagne offerte par M. M. Laborde, Fandésio et Cie, aux nombreux invités accourus à leur gracieuse invitation, a été vidée à l'heureuse réussite du nouvel hôtel, que nous considérons le premier de l'Amérique du Sud, toujours digne de sa vieille renommée.

Le docteur J. Clyde Macartney a changé son salon odontologique de la rue 18 de Julio à la rue Rio Negro, angle Colonia.

Le Ministre de la Guerre a communiqué à la Direction des Postes et Télégraphes que le privilège de paquebot a été accordé au vapeur anglais Pénlope dont les agents maritimes sont Mrs. Christophersen, Frères.

La Direction de la Salubrité offre de nouveau à concours la fourniture de mats au Corralon Municipal pour un terme de trois à six mois. Les offres antérieures n'ayant pas été acceptées, on peut consulter les conditions de la licitation de nouveau.

Julio Bustos Sanchez est un adroit et heureux coquin. Nous disons heureux parce qu'en peu de jours il a trouvé le moyen de commettre trois vols, dont l'un, le 2me, au préjudice d'un enfant à qui il enlevait pour 32 piastres de billets de loterie en pleine rue Sarandi et Cerro. Hier il a été pincé pour le 3me, trois paquets de bottines, qu'un lui avait remis à l'épreuve, et qu'il se proposait de liquider à son bénéfice. Dites après cela que la police n'a pas des regards... Bah, l'heur viendra et arrangera tout selon les chemins.

Tout leur est bon à ces types. Ayala voyant une chaise inoccupée rue Uruguay devant une porte, la prend et se sauve en courant du côté de la rue Paysandu. Courir avec une chaise, ça a étonné le gardo civil; il a arrêté Ayala, pour des explications.

Pensé d'un gastronome politique: «Les ministères, c'est comme les perdreaux, on ne les aime pas trop avancés.»

On apprend à la maman d'une étoile de petit théâtre que sa fille a jusqu'à trois protecteurs à la fois: — Ah! tant mieux, la chère petite, s'écrie la respectable dame... Il s'en trouvera peut-être un pour lui donner de bons conseils!



La remise du dossier secret à la Cour de Cassation par ordre du Ministre...

De Londres on avise que le vapeur parti hier pour le Rio de la Plata...

Le général Rios télégraphie à Madrid l'évacuation d'El-Lilo...

La division républicaine de la date fixée au Congrès Américain pour la ratification du traité de Paris...

La division républicaine de la date fixée au Congrès Américain pour la ratification du traité de Paris...

La division républicaine de la date fixée au Congrès Américain pour la ratification du traité de Paris...

La division républicaine de la date fixée au Congrès Américain pour la ratification du traité de Paris...

La division républicaine de la date fixée au Congrès Américain pour la ratification du traité de Paris...

La division républicaine de la date fixée au Congrès Américain pour la ratification du traité de Paris...

La division républicaine de la date fixée au Congrès Américain pour la ratification du traité de Paris...

La division républicaine de la date fixée au Congrès Américain pour la ratification du traité de Paris...

La division républicaine de la date fixée au Congrès Américain pour la ratification du traité de Paris...

COMERCIO

Table with financial data, including 'EMPRÉSTO EXTRAORDINARIO 1897' and 'CAMBIOS SOBRE EL BRASIL'.

Table with financial data, including 'FONDOS AGRICOLAS' and 'PASAJES'.

Table with financial data, including 'PASAJES' and 'PASAJES'.

Table with financial data, including 'PASAJES' and 'PASAJES'.

Table with financial data, including 'PASAJES' and 'PASAJES'.

Table with financial data, including 'PASAJES' and 'PASAJES'.

Table with financial data, including 'PASAJES' and 'PASAJES'.

Table with financial data, including 'PASAJES' and 'PASAJES'.

Table with financial data, including 'PASAJES' and 'PASAJES'.

Table with financial data, including 'PASAJES' and 'PASAJES'.

Table with financial data, including 'PASAJES' and 'PASAJES'.

Table with financial data, including 'PASAJES' and 'PASAJES'.

AGENCIA MARITIMA

INFORMACIONES DE 30 - CALLE COLON - 30. VEDERA-GERENTE. Un ca Agencia para colocaciones de mozos de hotel y mucamos...

PASAJES PARA VIGO, CORUÑA, LISBOA Y BURGOS. GRAN REBAJA EN LOS PRECIOS.

COMPRA Y VENTA DE NEGOCIOS SE GARANTE LA MAYOR RESERVA. VAPORES PARA TODAS PARTES DEL MUNDO.

ON DEMANDE OUVRIER DE CHIMTRES au courant de tout le travail et pouvant offrir de bonnes références...

MANUEL ALONSO Escribano Público. 72 - CALLE 15 DE JULIO - 72 - (1100).

TALENTA FRANCESA DE E. NICOLAS. 101, PLAZA INDEPENDENCIA, 101 MONTEVIDEO.

Docteur Hormaecho 72 - Soriano - 73 CONSULTAS DE MIDI A 3 HEURES.

Docteur Hormaecho 72 - Soriano - 73 CONSULTAS DE MIDI A 3 HEURES.

Docteur Hormaecho 72 - Soriano - 73 CONSULTAS DE MIDI A 3 HEURES.

Docteur Hormaecho 72 - Soriano - 73 CONSULTAS DE MIDI A 3 HEURES.

Docteur Hormaecho 72 - Soriano - 73 CONSULTAS DE MIDI A 3 HEURES.

Docteur Hormaecho 72 - Soriano - 73 CONSULTAS DE MIDI A 3 HEURES.

Docteur Hormaecho 72 - Soriano - 73 CONSULTAS DE MIDI A 3 HEURES.

Docteur Hormaecho 72 - Soriano - 73 CONSULTAS DE MIDI A 3 HEURES.

Docteur Hormaecho 72 - Soriano - 73 CONSULTAS DE MIDI A 3 HEURES.

Docteur Hormaecho 72 - Soriano - 73 CONSULTAS DE MIDI A 3 HEURES.

Docteur Hormaecho 72 - Soriano - 73 CONSULTAS DE MIDI A 3 HEURES.

L'UNION

COMPAGNIE FRANÇAISE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE. CAPITAL ET GARANTIES 100 MILLIONS DE FRANCS.

Les actions de cette compagnie d'une valeur de 1,350 francs à l'émission étaient cotées en Juillet 1898 à 18,300 francs.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

BODEGA MONTEVIDEANA

Calle San José núm. 210 y Plaza Cagancha núm. 56. Teléfono Montevideo 2925. Grand assortiment de vins naturels du pays.

VINS FRANÇAIS VINO NACIONAL. 6 Vintenes. H. L. LITRO. LIVRAISON A DOMICILE.

LEGATION DE FRANCE. RUE SARANDI 24. Listes des personnes recherchées par la Légation de France.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

SALUS

Agua mineral de la Sierra de Minas. GRAN FUENTE DEL PUNA. Aprobada por el H. Consejo de Higiene Pública.

ALMACEN MARSELLÉS DE M. CATALOGNE. 281 - CALLE 25 DE MAYO - 284.

Fabrica de Correas de Cuero. ERNESTO THIOLY. 255 - Calle Cerro Larro - 257.

Gasa Introdutora y Almacen por Mayor. ROQUE CAZAUX Y H. 53 - CALLE SOLIS - 53, ALTOS.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Collège Carnot

SOUS LES AUSPICES DE LA SOCIÉTÉ FRANÇAISE D'ENSEIGNEMENT. Rue Soriano, 127 y 129. DIRECTEUR: LOUIS PARDES.

ALMACEN MARSELLÉS DE M. CATALOGNE. 281 - CALLE 25 DE MAYO - 284.

Fabrica de Correas de Cuero. ERNESTO THIOLY. 255 - Calle Cerro Larro - 257.

Gasa Introdutora y Almacen por Mayor. ROQUE CAZAUX Y H. 53 - CALLE SOLIS - 53, ALTOS.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.

Section Maritime. MESSAGERIE MARITIME PORTUGAL. Capitan: ROSSIGNOL.



LA REPUBLICANA
Gran manufactura á vapor de tabacos, cigarros y cigarrillos
DE
JULIO MAILHOS
Avenida General Boudreau 354 á 359, Depósito General y Oficinas
Calle 18 de Julio núm. 47
MONTEVIDEO

ARMERIA DEL CAZADOR
CASA INTRODUCTORA
Armería, Cuchillería, Quincallería y Platina
VENTAS POR MAYOR Y MENOR
JUAN M. MAILHOS
Calle 18 de Julio, esquina Andes - MONTEVIDEO

LA FONCIERE
COMPAGNIE FRANÇAISE D'ASSURANCES MARITIMES ET FLUVIALES
AGENT
FELIX BENAUSSE
7ª CALLE COLON 78 A. Montevideo.

LA NUEVA SIRENA
DIEZ DIAS DE SALDO
Des de el 4 al 14 de Agosto podremos en liquidación un magnífico surtido de mercaderías de estación y artículos corrientes, despachados antes de la suba de derechos. No los detallamos por su gran cantidad, pero en nuestras vidrieras están con los precios.
5000 piezas de madras en saldo marcas de la casa, también despachados antes del cumplimiento de los derechos de aduana.

CANALE HERMANOS
114 CERRO Y 11 BACACAY
NOTA—La Nueva Sirena es la única tienda al por mayor y menor que tiene casa de compras en París por cuenta propia, la cual gira con la misma razón social que la de esta plaza.
Únicos importadores de los verdaderos guantes Jouvin.
RUE DE PARIS 50 - PARIS

GRAN BAZAR ENCICLOPEDICO
CASA INTRODUCTORA Y FABRICA
SE VENDE POR MAYOR Y MENOR - PRECIO FIJO Y AL CONTADO
Gran depósito de juegos de mesa, juegos de copas y v. socs, juegos de cubiertos, juegos de batería de cocina, lozas, cristalerías.
MIL ARTICULOS DE FANTASIA
CALLE MERCEDES, 381 y 382, ESQUINA FLORIDA, 98, 100 Y 102

CARLOS SPANGENBERG & C.
CASA INTRODUCTORA
45 DE MAYO, 381 y 382
MONTEVIDEO
Gran depósito de artículos de Maillería y Platería. - Para imprenta. - Artículos para imprenta y litografía. - Artículos de Ferreteria.

BANOS DEL TEMPLO
DE AUGUSTO GEBELIN
20-CALLE CAÑELOS-20
SE ATIENDEN TODAS LAS SOCIEDADES DE SOCORROS MUTUOS
PRECIOS CORRIENTES
UNO DOC. UNO DOC.
Baños higiénicos, con ropa. \$ 0.30 \$ 0.31
Baños higiénicos, con ropa. \$ 0.21 \$ 0.20
Baños higiénicos, con ropa. \$ 0.11 \$ 1.21
Baños higiénicos, con ropa. \$ 0.35 \$ 1.31
Baños higiénicos, con ropa. \$ 0.11 \$ 1.21
Baños higiénicos, con ropa. \$ 0.33 \$ 1.30
Baños higiénicos, con ropa. \$ 0.11 \$ 1.30
Baños higiénicos, con ropa. \$ 0.13 \$ 1.33
Baños higiénicos, con ropa. \$ 0.13 \$ 1.33
Baños higiénicos, con ropa. \$ 0.21 \$ 2.01
Baños higiénicos, con ropa. \$ 0.21 \$ 2.01
Baños higiénicos, con ropa. \$ 0.21 \$ 2.01

GRAN FABRICA A VAPOR DE CALZADOS
DE
Máximo Soró Hermanos y C.
Esta casa, especial en sueldos de calzados, se ha establecido en un local público en general, que sus talleres funcionan con la regularidad suficiente para el cumplimiento al pedido más exigente.
181-Calle Uruguay-181
MONTEVIDEO

FABRICA A VAPOR
DE
AGUAS GASEOSAS Y LICORES
BENVENUTO HERMANOS
Calle Yatauy, N.º 15, á 17 - MONTEVIDEO
ESPECIALIDAD EN BEBIDAS DE TODAS CLASES
Vermouth Torino, Bitter, Cognac, Fernet, Absolut, etc., etc.
Teléfono «La Cooperativa» N.º 1171.

F. L. LEBLANC
Atelier de réparation en horlogerie, bijouterie, et petite mécanique
Règlage et observation de chronomètres de marine à l'heure astronomique
MEDAILLE D'OR PARIS 1867
Diplôme d'honneur la plus haute RÉCOMPENSE ZURICH 1883
PLUSIEURS BREVETS D'INVENTION
TRAVAUX GARANTIS
204, RUE GÉNÉRAL LINIERS, 204

NO MAS ENFERMEDADES DE DIENTES!
POR MEDIO DE LOS
Polvo, Pasta y Elizir Dentíficos
DE LOS
RR. PP. BENEDICTINOS
de la Abadía de SOULAC (Gironde)
Prior DOM MAGUELONNE
2 MEDALLAS DE ORO: Bruselas 1850, Londres 1862
LOS MAS EMERENTES PREMIOS
INVENTADO EN 1378 POR EL PRIOR PEDRO HUBAUB
El empleo cotidiano del ELIZIR DENTIFICO de los RR. PP. BENEDICTINOS en caso de algunas gotas en el agua, cura, evita el dolor fortísimo en las encías y resaca de la blanquea primitiva de la dentadura.
Cada botella contiene un servicio prestado á nuestros lectores señalándose esta antigua y utilísima preparación como el mejor curativo y único preventivo de las Afecciones dentarias.
Casa fundada en 1507
SEGUIN Rue Huguier, 6 BORDEAUX
Agente general:
Misión en todas las casas Farmacias, Ferreterías y Droguerías del país.

GRAN VIÑEDO DEL PARQUE GIOT
Vinos legítimos del país y de Propietario
O VINO DE GOTA
Es decir, sin adición ninguna de vineta, vino de segunda, ni vino extranjero; 1,500 botellas vino de gota, de las uvas de la Giot y uvas del Salto.
El Sr. Giot ofrece pagar 1,000 pesetas á toda persona que, por interés ó malicia, pretendiendo lo contrario, podría probarlo.

PRECIOS DE LOS VINOS PUROS DE 1898
A DOMICILIO, AL CONTADO: POR NO TENER COLADORES
Una botella de 200 litros sin oves \$ 21.00 en litros á la \$ 0.12
Milla " " 100 " " " 12.50 " " " 0.12 mil
Cuarta " " 50 " " " 6.25 " " " 0.12
Dijuntina " " 15 " " " 2.10 " " " 0.11
Casta " " " " " 0.70
Grapa " " " " " 0.60
Vino de vino " " " " " 0.11
Toda diferencia en más ó en menos se abonará al momento.
Los casos se pagan á 1.50 por botella; á 1.25 por mil; á 1.00 por tonelada; y se abona al momento de recibir el vino en el bodega.
Un carruaje AD HOC saldrá de la GRANJA GIOT todos los días para el reparto en Montevideo y alrededores á las 8 de la mañana.
EXPORTE ORDENES: GRANJA GIOT, SUITE 2351, PARQUE DEL COMERCIO, - 311, MONTAVIEJO.
LA USUARIA - ALMACEN DE VINO Y VINO DE GOTA, por Carlos G. G. GIOT (Giot).
Se puede visitar la Bodega y probar los vinos.
El vino de gota es un vino de gran calidad y de gran fuerza, que se produce en el país, para el uso del país.
A los almaceneros y despachantes de vinos.
Escriban para ver el contrato con la GRANJA GIOT y comprar vino blanco, puro y b.
Para tratar: Dirección á la GRANJA GIOT.

P. S. N. C.
The Pacific Steam Navigation Company
LIGNE DE MESSAGER ENTRE LIVERPOOL, LE RIO DE LA PLATA ET LA PACIFIQUE

DEPARTS SUJETS A MODIFICATIONS
LE PAQUEBOT POSTE-ANGLAISE
ORAVIA
(DOUB HELIGES)
Capitan: G. G. MASSEY R. N. R.
Partira le 30 de Diciembre 1898
Pour Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Lisboa, Coruña, La PALMIRA (La Rochelle) y Liverpool.
La Compagnie délivre des billets d'aller et retour à prix réduits, valables pour 1 an.
Tous les paquebots ont à leur bord un médecin et 15 ans de service. Ils ont également la lumière électrique et toutes les commodités modernes pour le voyage avec passagers tout le confort qu'on peut désirer pendant le voyage.
Pour de plus amples renseignements s'adresser à l'agence rue 25 de Mayo 311.

WILSON, SONS Y C.º Limited
AGENTS
MONTAVIEJO
Calle 25 de Mayo 311
BURNOS AIBBS. ROSARIO
Reconquista 333 San Lorenzo 1133

CHASSAING
DISESTIONES
ARTICULOS
VINO
CHASSAING
PARIS, 6, AVENUE VICTORIA, y en todas las principales farmacias.
En 1862, el VINO CHASSAING obtuvo el primer premio en la Exposición de París. En 1867, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1875, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1889, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1895, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1904, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1909, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1914, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1920, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1925, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1930, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1935, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1940, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1945, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1950, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1955, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1960, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1965, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1970, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1975, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1980, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1985, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1990, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1995, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2000, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2005, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2010, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2015, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2020, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2025, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2030, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2035, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2040, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2045, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2050, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2055, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2060, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2065, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2070, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2075, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2080, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2085, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2090, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2095, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2100, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio.

El Extracto de Tabaco
EL ESQUILADOR
Mejor remedio del mundo para curar la SARRIA en las aves!
Tiene Marca Registrada

METZEN VINCENTI Y C.º
UNICOS INTRODUCTORES PARA EL RIO DE LA PLATA
MISIOVES 84 - MONTEVIDEO

VIGNY
MARCA DE LA SOMBRA
UNICO IMPORTADOR EN MONTAVIEJO
CASA DE DE MARCHE PARIS, 1, AVENUE DE LA GAZETTE

FERNET-BRANCA
Especialidad de Bianca Heras (d) Milan
Los únicos que poseen el verdadero y genuino proceso.
En 1875, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1878, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1883, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1889, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1895, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1904, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1909, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1914, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1920, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1925, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1930, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1935, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1940, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1945, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1950, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1955, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1960, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1965, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1970, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1975, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1980, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1985, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1990, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 1995, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2000, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2005, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2010, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2015, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2020, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2025, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2030, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2035, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2040, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2045, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2050, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2055, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2060, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2065, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2070, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2075, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2080, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2085, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2090, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2095, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio. En 2100, en la Exposición de París, obtuvo el primer premio.
UNICOS INTRODUCTORES EN LAS REPUBLICAS DEL URUGUAY Y PARAGUAY
GRANARA Y C.º - MONTEVIDEO
142 - ZABALA - 141
Debidamente autorizados para proceder con todo el rigor que acuerda en las leyes contra los falsificadores y contra los infractores a dicha concesión.

Feuilleton du 'Courrier Franco-Oriental'
Du 28 Decembre 1898
UNERUPTURE
C'était au temps où elle avait les disputes orgueilleuses, les reprises de virginité—ils dormirent dans une auberge de husard, en deux chambres voisines. Lui s'était couché tout furieux d'amour; et le cœur lui parlait si fort, dans le sommeil, que le sommeil n'était plus l'inconscience. Elle, par caprice hautain, ou par pudeur spéciale, s'était enfermée au verrou. Vers le matin, il entendit un bruit léger—et, s'éveillant, vit la gloire d'une tison blonde. L'éclat de lumière de la jeune maîtresse qui, sur le front de la jeune maîtresse, se reflétait en un miroir de tendresse et de commiseration. Ah! la nature entière entra, et tant de frais bonheur qu'

Edmond demeura agenouillé longtemps sur le lit. Puis, ardeur, puissance, fécondité. Le cœur enflé de retour, il songea par ardeur de reconnaissance, à éveiller Paule d'un grand baiser. Mais le courage lui manqua, il désira ses enfants, il se leva furtivement, commença de se baigner la figure pour le départ matinal, et de toute la maison meublée, il émanait une odeur accablante, comme d'une immense couche défranchie.
II
Ils se tenaient au balcon d'été, devant un arbuste misérable. La pauvre plante avait fabriqué des feuilles, un peu rares, mais d'autant plus attendrissantes, très découpées, très noires devant le pâle ciel ombré de légères fumeroles. Un atelier s'allumait; toutes les autres fenêtres étaient rouge-orangé dans le soir presque vert. Un mur à droite, très

haut, et d'autres murs s'enjambant, suffisant, avec les pénombres, pour faire je ne sais quelle illusion de montagnes, de moraines, des choses profondes, touchantes, qui étreignent le cœur et le charment d'une vie égale, résistante, tonne.
Paule rompit le silence:
—Je veux qu'on m'aime par-dessus tout!
Et justement Edmond était à mille lieues d'elle. Il ne se hâta pas moins de répondre:
—Je t'aime par-dessus tout!
—Crois-tu que, si j'en doutais, je serais ici!
Geste, accent avaient l'immense ridicule de Ferret, mais que la beauté du regard, l'épaulé éblouissant excusent:
—Ah! dit-il hâchement... tu sais bien que je ne désire que de vivre près de toi...
—Oui, oui! répéta-t-elle, avec une sorte d'exaltation dure et méchante, moi je veux qu'on m'aime...

qu'on m'aime à mourir pour moi! Et alors, je me donne moi-même à toi entière!
« Tout entière! », réva-t-il, torpide. Elle peut-elle donner plus qu'elle n'a donné!
Il la regarde. Elle est provocante, sournoise, insidieuse, équivoque. Elle est toute femme—à faire se lever le monde infini des vieux desirs trépassés—savoureuse, fruit exquis de la tentation, pleine du dédain et de la certitude de son charme, enfin comme elle doit être pour enlamer un suprême la chair mâle. Mais elle est plus encore l'erreur, la parole gauchie, l'autorité vaincue. Et lui seul, entre tous les hommes que le destin pourrait transporter ici, lui seul est inaccessible au donx venin du Désir. Il a passé à travers « les mains qui sont comme des réls ». Il a vaincu par le plus terrible vainqueur, l'habitude, cette amère splendeur de la volupté et de l'amour, il écoute avec

un invincible dédain cette voix de victoire.
—Oui, dit-il, tu veux qu'on t'aime à mourir... orgueilleuse Paule!
Elle ne hait pas, en ce moment, d'être traitée d'orgueilleuse. Elle se cambre, elle s'assouplit, elle avance la jeunesse de sa lèvre et de sa poitrine:
—Je cesserais à l'instant de t'aimer, dit-elle, si je savais que tu ne m'aimes pas infiniment.
Il ne fit ni le visage du vainqueur, ni du séducteur. Il eut l'air plane, bonhomme, assoupi—au feu n'apitoyé,—à la surface un peu irrité de tant d'orgueil:
—Mais si tu n'aimes que parce qu'on t'aime, tu n'aimes pas! Et alors...
Il se retint, car une dure conclusion se pressait au devant de sa parole: « Alors, tu es de celles qu'on peut abandonner sans remords! » Il dit seulement:
—Alors, ceux que tu aimes ne son

quo les jouets de la vanité. Sais-tu que je pourrais m'en offenser?
Elle, impatiente:
—Tu aurais bien le droit de t'offenser, « toi! »
—Et si je te disais la même chose?
—Quoi?
—Que je veux qu'on m'aime à en mourir... et « qu'alors » je me donne moi-même tout entier!
Choquée de l'hypothèse, elle haussa les épaules avec dédain. Edmond se sentit nerveux et, malgré qu'il voulût se forcer à l'indulgence:
—Cela te blesse que je veuille me comparer à toi? Et pourquoi n'aimes-tu pas des prétentions égales? Te jugerais-tu d'essence supérieure? Elle prit un chemin de travers:
—N'est-ce pas toi qui as commencé à m'aimer?
—Et bien!
—Et bien! si tu ne m'aimes pas aimée, je ne t'aurais pas aimé!
(à suivre)